

Portal axes PEZ & PDZ PEZ-52 - PEZ-100 & PDZ-128 - PDZ-200



Table of contents: PEZ & PDZ

Portal axes PEZ & PDZ	Page
PEZ-52	237
PEZ-65	245
PEZ-80	253
PEZ-100	261
PDZ-128	269
PDZ-160	277
PDZ-200	285
Accessories PEZ & PDZ	292

Overview portal axis



Definition of stroke on PEZ & PDZ

With the information of nominal stroke, you determine the maximum field of action. We recommend to add some extra stroke depending on the application.







Definition of the suitable drive for PEZ & PDZ

Our technicians are gladly ready to help you in the case of the determination of the suitable drive. Please send us the information of the table below for your application. With that information we will find the correct drive for you.

	Planned, max. length of stroke	Max. mass (to be moved):	Min. desired translating time:
PEZ	xxxx mm	xx kg	xx seconds
PDZ	xxxx mm	xx kg	xx seconds



Portal axes PEZ & PDZ PEZ-52



- The most rigid portal axes
- Single or double guide
- Fully symmetrical

afag.com

Dimensions and dimension drawings

Туре	PEZ-52
A	Module length (stroke + 296) mm
В	Lubricator nipple
С	8x both sides M4
Н	Module stroke xxxx mm









Technical data



PEZ-52	
Operating temperature	10 - 40 °C
Storage temperature	0 - 50 °C
Humidity	< 90 %
Туре	PEZ-52
Order number	50394895
Max. stroke	1800 mm
Net weight	2.5 kg (at 0 mm stroke)
Moving weight	0.8 kg
Weight/100 mm stroke	0.34 kg
Cross-section profile W x H	52 x 56 mm
Module length	H + 296 mm
Toothed belt width	25 mm
Groove size (below/side)	5/5 mm
Groove distance (below)	36 mm
Hollow shaft Ø	22 mm
Number of linear guides	1 pcs
Torque	5 Nm
Protection type	IP 30
Feed constant	126 mm/U
Max. speed v	*3 m/s
Max. acceleration a	*30 m/s ²
Max. circumferential force	250 N
Repeat accuracy	+/- 0.05 mm
Mounting position	+

The technical data pertains to Afag standard test conditions.

Note: The mounting sets, gears, motors, controllers and cables can be foand in the corresponding chapters. Cleanroom class ISO 14644-1, class ISO 7

*The maximum values listed above depend on the application and must not be combined. In case of doubt, please contact your Afag partner.

Inlcuded in the delivery

1x Sensor set portal axes [p. 321]

Accessories

- Load transmission unit PEZ-52 [p. 318]
- Stroke limitation PEZ-52 [p. 320]
- (Catalogue HT accessories)
- INI 8x4.7x16-Sn2.0-PNP-NC-M8x1
- T-nut M5
- Connecting set VS 513
- Mounting set 042
- Planetary gearbox PE050
- Servomotor-2-48VDC-400W
- Servomotor-21-320VDC-400W
- Servo controller SE-Power
- Servo controller C1xxx-1S
- Servo controller E12xx

Warranty: 24 months following commissioning, but a maximum of 27 months following delivery

Preferred combinations

PEZ-52 3*	VS 513 VW 319	2 4			3	< direct >	2	ES12
5	610 000				3	< direct >	2	ES20
					3	VP 137	3	SA-1
					3* 3**	VS 513 VW 319	2 4	PEZ-52
					3**	VW 320	4	PEZ-65
					3	< direct >	1,2	SREH-50
					3	VP 117	2	GM RE
			1 400		3	direct	2	RA-40
					3	< direct >	2	CS 8
					3	< direct >	2	CS 12
					3	< direct >	2	CS 16
					3 3	< direct > VP 146	2 3	HM 10
					3 3	< direct > VP 146	2 3	HM 16
					3	< direct >	1	CR 20
		*			3	VP 146	1	CR 25
		**	* Area gantry, y-axis rota	ited	3	< direct >	1,2	DG20
			Mounting area	IS				
CS, ES	L	M	HM		5A	UG, GM, S	SG, DG, F	PG, GE, SGE
3	1	3 1 2	3 3		1 2 3		2 1 3	B
PMP, PMP-c	PEZ	, PDZ	PEL, PDL	R№	1, RE	CR, RM	32, RE, 1	SREH, RA
	_	3 <u>4</u> 01 2		1	3		1 1 3 2	

Note that there might be different mounting positions from one module to another one.

The required connection elements and the range of support columns are depicted in the catalogue HT accessories.

Slide loads

Туре	PEZ-52
Max. torque Mx	15 Nm
Max. torque My	130 Nm
Max. torque Mz	130 Nm
$\frac{1}{M_{x}}$	
Maximum payload/type	PEZ-52
Installation position (horizontal) for mounting side 3	20 kg
Installation position (vertical) for mounting side 3	20 kg
Assembly sides module mounting horizontal: 3 vertical:	

Calculation of position versus time

The travel times of electrically driven gantry axis are dependent on the useful load, stroke + drive.

Our technicians will be pleased to make an optimum position/time calculation for you based on the gantry axis chosen. For being able to advise you correctly, we need the following data from you.

- Maximum planned stroke length
- Maximum moving mass
- Operation time desired

PEZ-52

	PEZ-52	xxxxxxx	хххх	xxxxxxx	xxxxxxx	xxxxxxx	x	x	x
Order form		Axis	Nominal stroke	Mounting set	Gear	Motor	Position gear	Position angular gearbox	Position motor plug.

Coordinate system

The coordinate system allows you to define the position of the gear as well as that of the motor plug.



Ordering example 1 without motor



Ordering process

- Select the desired portal axis, the gear and the motor.
- Enter the corresponding red order numbers in the order form in the place of the cross.
- Enter the desired lenght (mm) in the field nominal stroke.
- Select the desired position of the gears as well as the position of the motor plug.
- Enter the corresponding letters from the coordinate system in the order form in the place of the cross.

Third-party motors

If the mounting of a third-party motor is desired the Afag axis can be provided with a gear, including a motor adapter plate for the third-party motor.

External controller

- Mechanical limiting values of the module must be observed (v max., a max.,...).
- The controller parametrisation is carried out by the customer.

Legend order key

- Planetary gearbox
- Coupling housing

Order key

PEZ-52 /SE-Power/C1xxx/E12xx



AA: Upon request B: Motor with brakes

afag.com

BG: Motor size KG: Coupling housing PE: Planetary gearbox PER: Angular gearbox AF: Planetary gearbox, low-backlash AFR: Angular gearbox, low-backlash



Portal axes PEZ & PDZ PEZ-65



- The most rigid portal axes
- Single or double guide
- Fully symmetrical

afag.com

Dimensions and dimension drawings

Туре	PEZ-65
A	Module length (stroke + 413) mm
В	Lubricator nipple
С	8x both sides M5
Н	Module stroke xxxx mm





246 Handling technology HT Components linear

Technical data



PEZ-65	
Operating temperature	10 - 40 °C
Storage temperature	0 - 50 °C
Humidity	< 90 %
Туре	PEZ-65
Order number	50245031
Max. stroke	3760 mm
Net weight	5.2 kg (at 0 mm stroke)
Moving weight	1.7 kg
Weight/100 mm stroke	0.5 kg
Cross-section profile W x H	65 x 70 mm
Module length	H + 413 mm
Toothed belt width	30 mm
Groove size (below/side)	6/5 mm
Groove distance (below)	43 mm
Hollow shaft Ø	32 mm
Number of linear guides	1 pcs
Torque	14.2 Nm
Protection type	IP 30
Feed constant	165 mm/U
Max. speed v	*5 m/s
Max. acceleration a	*50 m/s ²
Max. circumferential force	540 N
Repeat accuracy	+/- 0.05 mm
Mounting position	

The technical data pertains to Afag standard test conditions.

Note: The mounting sets, gears, motors, controllers and cables can be foand in the corresponding chapters. Cleanroom class ISO 14644-1, class ISO 7

*The maximum values listed above depend on the application and must not be combined. In case of doubt, please contact your Afag partner.

Inlcuded in the delivery

1x Sensor set portal axes [p. 321]

Accessories

- Load transmission unit PEZ-65/PDZ-128 [p. 317]
- Stroke limitation PEZ-65 [p. 319]
- (Catalogue HT accessories)
- INI 8x4.7x16-Sn2.0-PNP-NC-M8x1
- T-nut M5
- Connecting set VS 508
- Mounting set 050
- Mounting set 060
- Mounting set 070
- Planetary gearbox PE050
- Planetary gearbox PE070
- Planetary gearbox AF060

- Angular gearbox PER070
- Angular gearbox AFR060Servomotor-21-72VDC-400W
- Servomotor-31-320VDC-950W
- Servomotor-31-560VDC-950WServo controller SE-Power
- Servo controller C1xxx-1SServo controller E12xx
- Servo controller E14xx

Warranty: 24 months following commissioning, but a maximum of 27 months following delivery

afag.com

PEZ-65

Preferred combinations

	[
PEZ-52	3**	VW 320	4		3	< direct >	2	ES20
PEZ-65	3*	VS 508	2		3	< direct >	2	ES30
	3**	VW 310	4		3	VP 119	3	SA-1
	1		1		3	VP 119	3	SA-3
					3* 3**	VS 508 VW 310	2 4	PEZ-65
					3* 3**	VS 509 VW 311	2 4	PEZ-80
				0	3* 3**	VS 513 VW 321	2 4	PDZ-128
					3	VP 147	1	RE-50
					3	VP 148	1	RE-75
					3	VP 157	1	SREH-50
					3	< direct >	2	SILLI-30
					3	< direct >	1	GM RE
					3	direct	2	RA-40
					3	VP 150	2	SG-50
					3	< direct >		CS 16
					3	< direct >		CS 20
					3	< direct > VP 119	2 3	HM 10
				* Area gantry version	3 3	< direct > VP 119	2 3	HM 16
				** Area gantry, y-axis rotated	3	VP 119	2,3	HM 25
				Mounting areas	1			

CS, ES	LM	HM	SA	UG, GM, SG, DG, PG, GE, SGE
3			$\begin{bmatrix} 1 \\ 3 \end{bmatrix} 2$	2 1
PMP, PMP-c	PEZ, PDZ	PEL, PDL	RM, RE	CR, RM 32, RE, SREH, RA
4 1	$1 \bigcirc \frac{3}{4} \bigcirc 1$		1 3	1 3

Note that there might be different mounting positions from one module to another one.

The required connection elements and the range of support columns are depicted in the catalogue HT accessories.

Slide loads

Туре	PEZ-65
Max. torque Mx	26 Nm
Max. torque My	260 Nm
Max. torque Mz	260 Nm
$\frac{1}{Mx} + \frac{My}{My} + \frac{Mz}{Mz} < 1$	
Maximum payload/type	PEZ-65
Installation position (horizontal) for mounting side 3	40 kg
Installation position (vertical) for mounting side 3	40 kg
Assembly sides module mounting horizontal: 3 vertical:	

Calculation of position versus time

The travel times of electrically driven gantry axis are dependent on the useful load, stroke + drive.

Our technicians will be pleased to make an optimum position/time calculation for you based on the gantry axis chosen. For being able to advise you correctly, we need the following data from you.

- Maximum planned stroke length
- Maximum moving mass
- Operation time desired

	PEZ-65	xxxxxxx	хххх	xxxxxxx	xxxxxxx	xxxxxxx	x	x	x
I	Order form	Axis	Nominal stroke	Mounting set	Gear	Motor	Position gear	Position angular gearbox	Position motor plug

Coordinate system

The coordinate system allows you to define the position A = beforeof the gear as well as that of the motor plug. B = base





Ordering example 1 without motor



Ordering process

- Select the desired portal axis, the gear and the motor.
- Enter the corresponding red order numbers in the order form in the place of the cross.
- Enter the desired lenght (mm) in the field nominal stroke.
- Select the desired position of the gears as well as the position of the motor plug.
- Enter the corresponding letters from the coordinate system in the order form in the place of the cross.

Third-party motors

If the mounting of a third-party motor is desired the Afag axis can be provided with a gear, including a motor adapter plate for the third-party motor.

External controller

- Mechanical limiting values of the module must be observed (v max., a max.,...).
- The controller parametrisation is carried out by the customer.

Legend order key

- Planetary gearbox
- Coupling housing

250 Handling technology HT Components linear

Order key

PEZ-65 /SE-Power/C1xxx/E1xxx

PEZ-65	50245031	хххх	хххххххх	xxxxxxx	XXXXXXX	x	x	x
	Axis	Nominal stroke	Mounting kit	Gear	Motor	ear	of ear	tor
	PE	AF	PER	AFR		Position of gear	Assembly direction of the angular gear	nec
	(8				on o	lirec	con
Mounting ki	t 50253994					ositi	oly c e an	otor
1 : 5	50477897				-	₽.	th	e DC
	50477898				🗋 💫 afag		Ass	of the
1 : 10	50477899				BG2			o uc
Mounting ki	t 50253995	50253996	50253995	50253996				Position of the motor connector
1:5	50477900	50467058	50477912	50467070	,			Å
	50477901	50467059	50477913	50467071	- 🗌 🔷 afag			
1 : 10	50477902	50467060	50477914	50467072	BG3			
Third-party m	notor	k	GE	AA	5 M0	X	X	X
				AA	M0	X	X	X
Without gear				X	X	X		X
Without mot					X	X	X	X
	Sonyomoto	or-21-72VDC-40)\//_/5_B_l_v_v	В	50485435	_		
🗌 🕢 afag		or-21-72VDC-400		D	50485455	 		
BG2		or-21-320VDC-40		x B	50495884	1		
		or-21-320VDC-4			50495883	 1		
		or-31-320VDC-9			50503160	L J	+	
		or-31-320VDC-9			50503156	1		
afag		or-31-560VDC-9			50495887	1		
BG3		or-31-560VDC-9			50495886	⊢−−−− !	+	
		or-31-560VDC-9			50485436)		
	Servomoto	or-31-560VDC-9	50W-45-x-l-x-x	(50495885	 	+	
Position of ge	ear							
		Colores Colores		P	S	P S		
Assembly dire	ection of the	angular gear			0		Α	
	~	Î	^	ŕ	B		В	
, Sto			<u>S</u>		50		ο	
(a)	O X	OT T		A			U	
				*	ύ			
Position of th	e motor			0				Α
connector			PE	3 ₩	В	P_ 1		В
			A		\sim			0
The plug can	he turned 19	30°			ste ") I	S	Ρ
You can find	further inforr		O	(e)		٣́ـ ڶ		S
operating ma	nual							U

AA: Upon request B: Motor with brakes BG: Motor size KG: Coupling housing PE: Planetary gearbox PER: Angular gearbox AF: Planetary gearbox, low-backlash AFR: Angular gearbox, low-backlash



Portal axes PEZ & PDZ PEZ-80



- The most rigid portal axes
- Single or double guide
- Fully symmetrical

afag.com

Dimensions and dimension drawings

Туре	PEZ-80
A	Module length (stroke + 511) mm
В	Lubricator nipple
С	4x both sides M6
Н	Module stroke xxxx mm







Technical data

PEZ-80



Operating temperature	10 - 40 °C
Storage temperature	0 - 50 °C
Humidity	< 90 %
Туре	PEZ-80
Order number	50245032
Max. stroke	5330 mm
Net weight	10.1 kg (at 0 mm stroke)
Moving weight	3 kg
Weight/100 mm stroke	0.83 kg
Cross-section profile W x H	80 x 80 mm
Module length	H + 511 mm
Toothed belt width	38 mm
Groove size (below/side)	8/6 mm
Groove distance (below)	52 mm
Hollow shaft Ø	40 mm
Number of linear guides	1 pcs
Torque	23.4 Nm
Protection type	IP 30
Feed constant	215 mm/U
Max. speed v	*5 m/s
Max. acceleration a	*50 m/s ²
Max. circumferential force	684 N
Repeat accuracy	+/- 0.05 mm
Mounting position	-\$-

The technical data pertains to Afag standard test conditions. Note: The mounting sets, gears, motors, controllers and cables can be foand in the corresponding chapters. Cleanroom class ISO 14644-1, class ISO 7

*The maximum values listed above depend on the application and must not be combined. In case of doubt, please contact your Afag partner.

Inlcuded in the delivery

• 1x Sensor set portal axes [p. 321]

Accessories

- Stroke limitation PEZ-80 [p. 320]
- Load transmission unit PEZ-80/PDZ-160 [p. 318]
- (Catalogue HT accessories)
- T-nut M6
- INI 8x4.7x16-Sn2.0-PNP-NC-M8x1
- Connecting set VS 509
- Mounting set 060
- Mounting set 070
- Mounting set 075
- Mounting set 090
- Planetary gearbox PE070
- Planetary gearbox PE090
- Planetary gearbox AF060

- Planetary gearbox AF075
- Angular gearbox PER070
- Angular gearbox PER090
- Angular gearbox AFR060
- Angular gearbox AFR075
- Servomotor-31-320VDC-950W
- Servomotor-31-560VDC-950W
- Servomotor-41-560VDC-2.8kW
- Servo controller SE-Power
- Servo controller E14xx

Warranty: 24 months following commissioning, but a maximum of 27 months following delivery

afag.com

Preferred combinations

•												
PEZ-65	3**	VW 311	4				3	< direct >	2	ES30		
PEZ-80	3* 3**	VS 509 VW 311	2 4				3	VP 117	3	SA-1		
	2	V V V J I I	4				3	VP 119	3	SA-3		
	T		T				3	VP 119	3	SA-6		
							3* 3**	VS 509 VW 311	2 4	PEZ-80		
							3**	VW 313	4	PEZ-100		
					0		3* 3**	VS 509 VW 314	2 4	PDZ-160		
							3*	VS 516	2	PDL30		
							3	VP 127	1	RE-50		
				0			3	VP 148	1	RE-75		
							3	VP 112	1	GM RE		
							3	VP 112	2	CS 16		
							3	< direct >	2	CS 20		
							3	VP 145	2	CS 25		
			*	Area gantry versio	n		3 3	< direct > VP 119	2 3	HM 16		
			**	* Area gantry, y-axis	s rotated		3	VP 119	2,3	HM 25		
				Mounting	areas –							
CS, ES	S		LM	HM		SA		UG, GM, S	SG, DG, F	PG, GE, SGE		
3								2 1]		
PMP, PN	1P-c	PE	Z, PDZ	PEL, PDL		RM, F	RE	CR, RM	32, RE, 5	SREH, RA		
	$\begin{array}{c c} & & & & \\ & & & & \\ & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\$						[]1	1] 3		1 3 2	

Note that there might be different mounting positions from one module to another one.

The required connection elements and the range of support columns are depicted in the catalogue HT accessories.

Slide loads

Туре	PEZ-80
Max. torque Mx	56 Nm
Max. torque My	630 Nm
Max. torque Mz	630 Nm
$\frac{1}{Mx} + \frac{My}{My} + \frac{Mz}{Mz max} < 1$	
Maximum payload/type	PEZ-80
Installation position (horizontal) for mounting side 3	60 kg
Installation position (vertical) for mounting side 3	60 kg
Assembly sides module mounting horizontal: 3 vertical:	

Calculation of position versus time

The travel times of electrically driven gantry axis are dependent on the useful load, stroke + drive.

Our technicians will be pleased to make an optimum position/time calculation for you based on the gantry axis chosen. For being able to advise you correctly, we need the following data from you.

- Maximum planned stroke length
- Maximum moving mass
- Operation time desired

7

	PEZ-80	xxxxxxx	хххх	xxxxxxx	xxxxxxx	XXXXXXXX	x	x	x
Order form		Axis	Nominal stroke	Mounting set	Gear	Motor	Position gear	Position angular gearbox	Position motor plug

Coordinate system

The coordinate system allows you to define the position of the gear as well as that of the motor plug.



Ordering example 1 without motor

PEZ-80	50245032	1000	X	X	X	X	X	X	
									0
						0			
Ordering exam	ple 2 with m	notor							
PEZ-80	50245032	1000	50253997	50477900	50495886	Р	x	Ο	
									ì
									Ø
						0			

Ordering process

- Select the desired portal axis, the gear and the motor.
- Enter the corresponding red order numbers in the order form in the place of the cross.
- Enter the desired lenght (mm) in the field nominal stroke.
- Select the desired position of the gears as well as the position of the motor plug.
- Enter the corresponding letters from the coordinate system in the order form in the place of the cross.

Third-party motors

• If the mounting of a third-party motor is desired the Afag axis can be provided with a gear, including a motor adapter plate for the third-party motor.

External controller

- Mechanical limiting values of the module must be observed (v max., a max.,...).
- The controller parametrisation is carried out by the customer.

Legend order key



Coupling housing

Order key

PEZ-80 /SE-Power/E14xx

	PEZ-80	50245032	XXXX	XXXXXXXX	XXXXXXXX	ххххххх	x	x	x
		Axis	Nominal stroke	Mounting kit	Gear	Motor	ear	e of ear	tor
		PE	AF	PER	AFR		Position of gear	Assembly direction of the angular gear	nec
		-	3				ion o	lirec	con
	Mounting kit	50253997	50253999	50253997	50253999		ositi	oly c e an	otor
2	1:5	50477900	50467058	50477912	50467070		۵.	th	E DC
2	1:7	50477901	50467059	50477913	50467071	🗋 🕢 afag		Ass	f th
ear	1 : 10	50477902	50467060	50477914	50467072	BG3			Position of the motor connector
	Mounting kit	50253998	50254000	50253998	50254000				ositio
ົ	1:5	50477903	50467061	50477915	50467073				Å
iviounting kit/gear (1 : x)	1:7	50477904	50467062	50477916	50467074	- 🗌 🏠 afag			
	1 : 10	50477905	50467063	50477917	50467075	BG4			
	Third-party mo	otor		KG E	AA	-=	X	X	X
					AA	M0	X	X	X
	Without gear				X	X	X		X
	Without moto	r M0				X	X	X	X
			r-31-320VDC-95		x B	50503160			
Motor/controller			 						
		Servomoto	r-31-320VDC-95	50W-45-x-R-x-	X	50503156			
	🗌 🗘 afag	Servomoto	r-31-560VDC-95	50W-45-B-R-x-	x B	50495887			
	BG3	Servomoto	r-31-560VDC-95	50W-45-x-R-x-	х	50495886			
5		Servomoto	r-31-560VDC-95	50W-45-B-I-x->	K B	50485436			
2		Servomoto	or-31-560VDC-95	50W-45-x-l-x-x		50495885			
		Servomoto	or-41-560VDC-2.	8kW-45-B-R-x	-x B	50495890			
	🛛 🚫 afag		r-41-560VDC-2.			50495889			
	BG4		r-41-560VDC-2.			50485437			
			r-41-560VDC-2.			50495888			
	De sitiere effere		1-41-300VDC-2.	OK VV-4J-X-I-X-	^	50455666			
	Position of gea	ir ô		<u>^</u>	P_		D		
	20				JQ.		S		
	OT 6	ð -		P		S	-		
	Assembly direc	tion of the	angular gear			ọ.		Α	
			$\widehat{\square}$		ŕ	B		В	
				<u> </u>				0	
Assembly	NOT T				A			U	
202	¥	\checkmark	~	~		U			
	Position of the	motor			~				Α
	connector			P, E	3 ↓	_B	P I		В
						~ >.			0
	The plug can b	e turned 18	0°.					`S	Р
	You can find fu	urther inforr	nation in the	(o) *			Ů		S
	operating mar	iual.				-			U



Portal axes PEZ & PDZ PEZ-100



- The most rigid portal axes
- Single or double guide
- Fully symmetrical

afag.com

Dimensions and dimension drawings

Туре	PEZ-100
A	Module length (stroke + 638) mm
В	Lubricator nipple
С	8x both sides M8
Н	Module stroke xxxx mm





PEZ-100

Technical data



PEZ-100	
Operating temperature	10 - 40 °C
Storage temperature	0 - 50 °C
Humidity	< 90 %
Туре	PEZ-100
Order number	50231524
Max. stroke	5260 mm
Net weight	18.3 kg (at 0 mm stroke)
Moving weight	5 kg
Weight/100 mm stroke	1.4 kg
Cross-section profile W x H	100 x 114 mm
Module length	H + 638 mm
Toothed belt width	50 mm
Groove size (below/side)	8/6 mm
Groove distance (below)	68 mm
Hollow shaft Ø	55 mm
Number of linear guides	1 pcs
Torque	89.1 Nm
Protection type	IP 30
Feed constant	280 mm/U
Max. speed v	*5 m/s
Max. acceleration a	*50 m/s ²
Max. circumferential force	2000 N
Repeat accuracy	+/- 0.05 mm

Mounting position

The technical data pertains to Afag standard test conditions.

Note: The mounting sets, gears, motors, controllers and cables can be foand in the corresponding chapters. Cleanroom class ISO 14644-1, class ISO 7

*The maximum values listed above depend on the application and must not be combined. In case of doubt, please contact your Afag partner.

Inlcuded in the delivery

• 1x Sensor set portal axes [p. 321]

Accessories

- Stroke limitation PEZ-100 [p. 320]
- Load transmission unit PEZ-100/PDZ-200 [p. 318]
- (Catalogue HT accessories)
- INI 8x4.7x16-Sn2.0-PNP-NC-M8x1
- T-nut M10
- Connecting set VS 509
- Mounting set 075
- Mounting set 090
- Mounting set 100
- Mounting set 120
- Planetary gearbox PE090
- Planetary gearbox PE120
- Planetary gearbox AF075
- Planetary gearbox AF100

- Angular gearbox PER090
- Angular gearbox PER120
- Angular gearbox AFR075
- Angular gearbox AFR100
- Servomotor-41-560VDC-2.8kW
- Servomotor-51-560VDC-5.0kW
- Servo controller SE-Power
- Servo controller C1xxx-1S
- Servo controller E12xx
- Servo controller E14xx

Warranty: 24 months following commissioning, but a maximum of 27 months following delivery

afag.com

PEZ-100

+

Preferred combinations

PEZ-100 3*	VS 509	2			3	VP 119	3	SA-3
3**	VW 312	4			3	VP 119	3	SA-6
					3* 3**	VS 509 VW 312	2 4	PEZ-100
					3*	VS 516	2	PDL30
			0	10	3*	VS 516	2	PDL40
					3*	VS 516	2	PDL40-HP
					3	VP 148	1	RE-75
					3	< direct >	2	CS 20
					3	< direct >	2	CS 25
					3	VP 118	2	LM 25
		*	, aca ganaj reision		3	VP 118	2	LM 32
		*	* Area gantry, y-axis rotat	ed	3	VP 119	2,3	HM 25
			Mounting areas	5				
CS, ES		LM	HM	S	4	UG, GM, S	G, DG, I	PG, GE, SGE

CS, ES	LM	HM	SA	UG, GM, SG, DG, PG, GE, SGE
3		3 3 2	$\boxed{\boxed{}}_{3} 1$	2 <u>1</u> 3
PMP, PMP-c	PEZ, PDZ	PEL, PDL	RM, RE	CR, RM 32, RE, SREH, RA
	$1 \bigcirc 4 \bigcirc 1$		1 3	1 3

Note that there might be different mounting positions from one module to another one.

The required connection elements and the range of support columns are depicted in the catalogue HT accessories.

Slide loads

PEZ-100

Туре	PEZ-100
Max. torque Mx	94 Nm
Max. torque My	1100 Nm
Max. torque Mz	1100 Nm
$\frac{1}{Mx} + \frac{My}{My} + \frac{Mz}{Mz} < 1$	
Maximum payload/type	PEZ-100
Installation position (horizontal) for mounting side 3	100 kg
Installation position (vertical) for mounting side 3	100 kg
Assembly sides module mounting horizontal: 3 vertical: 0 3	

Calculation of position versus time

The travel times of electrically driven gantry axis are dependent on the useful load, stroke + drive.

Our technicians will be pleased to make an optimum position/time calculation for you based on the gantry axis chosen. For being able to advise you correctly, we need the following data from you.

- Maximum planned stroke length
- Maximum moving mass
- Operation time desired

	PEZ-100	xxxxxxx	хххх	xxxxxxx	XXXXXXXX	xxxxxxx	x	x	x
Order form		Axis	Nominal stroke	Mounting set	Gear	Motor	Position gear	Position angular gearbox	Position motor plug.

Coordinate system

The coordinate system allows you to define the position of the gear as well as that of the motor plug.



Ordering example 1 without motor

PEZ-100	50231524	1200	X	x	x	x	x	X	
									0
						A COLOR			
						0			
Ordering exam	ple 2 with m	notor							
PEZ-100	50231524	1200	50254002	50477906	50495889	Р	X	Ο	
									Ø
					_				-
						0			

Ordering process

- Select the desired portal axis, the gear and the motor.
- Enter the corresponding red order numbers in the order form in the place of the cross.
- Enter the desired lenght (mm) in the field nominal stroke.
- Select the desired position of the gears as well as the position of the motor plug.
- Enter the corresponding letters from the coordinate system in the order form in the place of the cross.

Third-party motors

• If the mounting of a third-party motor is desired the Afag axis can be provided with a gear, including a motor adapter plate for the third-party motor.

External controller

- Mechanical limiting values of the module must be observed (v max., a max.,...).
- The controller parametrisation is carried out by the customer.

Legend order key

- Planetary gearbox
- Coupling housing

Order key

PEZ-100 /SE-Power/E14xx

AXIS	PEZ-100	50231524	XXXX	ххххххх	xxxxxxx	xxxxxxx	x	x	x
ł		Axis	Nominal stroke	Mounting kit	Gear	Motor	ear	of ear	tor
		PE	AF	PER	AFR		Position of gear	Assembly direction of the angular gear	nect
		6	\$	-	5		on o	gulà	con
	Mounting kit	50254001	50254003	50254001	50254003		ositi	oly d e an	otor
R	1:5	50477903	50467061	50477915	50467073		ā	emk	U U U
	1:7	50477904	50467062	50477916	50467074	🗌 🕢 afag		Ass	f the
20	1 : 10	50477905	50467063	50477917	50467075	BG4			Position of the motor connector
kiugear (i : x)	Mounting kit	50254002	50254004	50254002	50254004				ositio
ຼີ	1:5	50477906	50467064	50477918	50467076				PC
Mounting	1:7	50477907	50467065	50477919	50467077	🗌 🗘 afag			
	1 : 10	50477908	50467066	50477920	50467078	BG5			
l	Third-party mo	otor	k	G E	AA	E- M0	X	X	X
					AA	M0	X	X	X
	Without gear				Χ	X	X	X	X
	Without moto	r M0				X	X	X	X
		Servomoto	or-41-560VDC-2.	8k\N/-45-B-R->	<-X B	50495890			
Ð	🗌 🚫 afag		or-41-560VDC-2.			50495889	 		
2	BG4		or-41-560VDC-2			50485437			
ινιοτοι/ του ποιιει			or-41-560VDC-2						
5		Servomoto	or-51-560VDC-5.						
	🗌 🚫 afag	Servomoto							
	BG5		pr-51-560VDC-5.			50495892 50485438			
		Servomoto	or-51-560VDC-5	0kW-45-X-I-X	-X	50495891			
	Position of gea	ar							
					Р		Ρ		
	× 10				- AR		S		
		of the second				S			
	A				-	0			
	Assembly direc	LION OF THE				B		A B	
Assembly		\nearrow		\bigotimes	, į			0	
26	510				A	<u>z</u>		U	
Ĩ	JOL	Jol	Jol-	Jol	101			-	
	Position of the	motor conr	nector			0			Α
				P、 _E	в О	.B	_ ọ		В
							P		ο
	The always and		200	A	S A			s	Ρ
	The plug can b You can find fu						U	-	S
	operating mar			\checkmark	V94	(John			U

AA: Upon request B: Motor with brakes BG: Motor size KG: Coupling housing PE: Planetary gearbox PER: Angular gearbox AF: Planetary gearbox, low-backlash AFR: Angular gearbox, low-backlash



Portal axes PEZ & PDZ PDZ-128



- The most rigid portal axes
- Single or double guide
- Fully symmetrical

afag.com
Dimensions and dimension drawings

Туре	PDZ-128
A	Module length (stroke + 433) mm
В	Lubricator nipple
С	8x both sides M5
Н	Module stroke xxxx mm











Technical data

DD7 120



PDZ-128	
Operating temperature	10 - 40 °C
Storage temperature	0 - 50 °C
Humidity	< 90 %
Туре	PDZ-128
Order number	50394896
Max. stroke	1700 mm
Net weight	10.7 kg (at 0 mm stroke)
Moving weight	3.4 kg
Weight/100 mm stroke	0.95 kg
Cross-section profile W x H	128 x 75 mm
Module length	H + 433 mm
Toothed belt width	65 mm
Groove size (below/side)	6/5 mm
Groove distance (below)	96 mm
Hollow shaft $Ø$	32 mm
Number of linear guides	2 pcs
Torque	65.5 Nm
Protection type	IP 30
Feed constant	175 mm/U
Max. speed v	*3 m/s
Max. acceleration a	*30 m/s ²
Max. circumferential force	2340 N
Repeat accuracy	+/- 0.05 mm
Mounting position	*

The technical data pertains to Afag standard test conditions.

Note: The mounting sets, gears, motors, controllers and cables can be foand in the corresponding chapters. Cleanroom class ISO 14644-1, class ISO 7

*The maximum values listed above depend on the application and must not be combined. In case of doubt, please contact your Afag partner.

Inlcuded in the delivery

1x Sensor set portal axes [p. 321]

Accessories

- Stroke limitation PDZ-128 [p. 317]
- Load transmission unit PEZ-65/PDZ-128 [p. 320]
- (Catalogue HT accessories)
- T-nut M5
- Connecting set VS 513
- Mounting set 060
- Mounting set 070
- Planetary gearbox PE050
- Planetary gearbox PE070
- Planetary gearbox AF060

- Angular gearbox AFR060
- Servomotor-21-72VDC-400W
- Servomotor-31-320VDC-950W
- Servomotor-31-560VDC-950W
- Servo controller SE-Power
- Servo controller E14xx

afag.com

Preferred combinations

PEZ-65 3*		2 4			3	< direct >	2	ES20
3	V V V J Z I	4			3	< direct >	2	ES30
T		T			3	VP 142	2	ES40
					3	VP 154	3	SA-3
					3	VP 154	3	SA-6
					3	VS 516	2	PDL30
				0	3	VS 516	2	PDL40
					3	VP 147	1	RE-50
					3	< direct >	2	CS 20
			0		3	VP 119	2	LM 25
					3	< direct > VP 119	2 3	HM 16
		* **	Area gantry version Area gantry, y-axis rotat Mounting area					
CS, ES		LM	HM		SA	UG. GM SC	G. D.G. P	G. GE. SGF
3	1	3	3 3		SA UG, GM, SG, DG, PG,]	

		3 3	2 3	2 1
PMP, PMP-c	PEZ, PDZ	PEL, PDL	RM, RE	CR, RM 32, RE, SREH, RA
	$1 \bigcirc \frac{3}{4} \bigcirc 1$		1 📑 3	1 3

Note that there might be different mounting positions from one module to another one.

The required connection elements and the range of support columns are depicted in the catalogue HT accessories.

Slide loads

PDZ-128

7

Туре	PDZ-128
Max. torque Mx	110 Nm
Max. torque My	230 Nm
Max. torque Mz	230 Nm
$\frac{1}{Mx} + \frac{My}{My \max} + \frac{Mz}{Mz \max}$	- < 1 x
Maximum payload/type	PDZ-128
Installation position (horizontal) for mounting side 3	100 kg
Installation position (vertical) for mounting side 3	100 kg
Assembly sides module mounting horizontal: 3 vertical:	

Calculation of position versus time

The travel times of electrically driven gantry axis are dependent on the useful load, stroke + drive.

Our technicians will be pleased to make an optimum position/time calculation for you based on the gantry axis chosen. For being able to advise you correctly, we need the following data from you.

- Maximum planned stroke length
- Maximum moving mass
- Operation time desired

I		PDZ-128	xxxxxxx	хххх	xxxxxxx	xxxxxxx	xxxxxxx	x	x	x
	Order form		Axis	Nominal stroke	Mounting set	Gear	Motor	Position gear	Position angular gearbox	Position motor plug.

Coordinate system

The coordinate system allows you to define the position of the gear as well as that of the motor plug.



Ordering example 1 without motor



Ordering process

- Select the desired portal axis, the gear and the motor.
- Enter the corresponding red order numbers in the order form in the place of the cross.
- Enter the desired lenght (mm) in the field nominal stroke.
- Select the desired position of the gears as well as the position of the motor plug.
- Enter the corresponding letters from the coordinate system in the order form in the place of the cross.

Third-party motors

- If the mounting of a third-party motor is desired the Afag axis can be provided with a gear,
- including a motor adapter plate for the third-party motor.

External controller

- Mechanical limiting values of the module must be observed (v max., a max.,...).
- The controller parametrisation is carried out by the customer.

Legend order key



🛓 Angular gearbox

Coupling housing

Order key

PDZ-128 /SE-Power/C1xxx/E14xx



AA: Upon request B: Motor with brakes BG: Motor size KG: Coupling housing PE: Planetary gearbox PER: Angular gearbox AF: Planetary gearbox, low-backlash AFR: Angular gearbox, low-backlash



Portal axes PEZ & PDZ PDZ-160



- The most rigid portal axes
- Single or double guide
- Fully symmetrical

afag.com

Dimensions and dimension drawings

Туре	PDZ-160
А	Module length (stroke + 574) mm
В	Lubricator nipple
С	4x both sides M6
Н	Module stroke xxxx mm





20

Detail X

Technical data

PDZ-160



FDZ-100	
Operating temperature	10 - 40 °C
Storage temperature	0 - 50 °C
Humidity	< 90 %
Туре	PDZ-160
Order number	50245033
Max. stroke	3650 mm
Net weight	20.8 kg (at 0 mm stroke)
Moving weight	6.8 kg
Weight/100 mm stroke	1.62 kg
Cross-section profile W x H	160 x 90 mm
Module length	H + 574 mm
Toothed belt width	80 mm
Groove size (below/side)	8/6 mm
Groove distance (below)	120 mm
Hollow shaft Ø	40 mm
Number of linear guides	2 pcs
Torque	114.1 Nm
Protection type	IP 30
Feed constant	224 mm/U
Max. speed v	*5 m/s
Max. acceleration a	*50 m/s ²
Max. circumferential force	3200 N
Repeat accuracy	+/- 0.05 mm
Mounting position	

The technical data pertains to Afag standard test conditions.

Note: The mounting sets, gears, motors, controllers and cables can be foand in the corresponding chapters. Cleanroom class ISO 14644-1, class ISO 7

*The maximum values listed above depend on the application and must not be combined. In case of doubt, please contact your Afag partner.

Inlcuded in the delivery

• 1x Sensor set portal axes [p. 321]

Accessories

- Stroke limitation PDZ-160 [p. 321]
- Load transmission unit PEZ-80/PDZ-160 [p. 318] (Catalogue HT accessories)
- T-nut M6
- INI 8x4.7x16-Sn2.0-PNP-NC-M8x1
- Connecting set VS 509
- Mounting set 060
- Mounting set 070
- Mounting set 075
- Mounting set 090
- Planetary gearbox PE070
- Planetary gearbox PE090
- Planetary gearbox AF060

- Planetary gearbox AF075
- Angular gearbox PER070
- Angular gearbox PER090
- Angular gearbox AFR060
- Angular gearbox AFR075
- Servomotor-31-320VDC-950W
- Servomotor-31-560VDC-950W
- Servomotor-41-560VDC-2.8kW
- Servo controller SE-Power
- Servo controller E14xx

Warranty: 24 months following commissioning, but a maximum of 27 months following delivery

afag.com

PDZ-160

Preferred combinations

PEZ-80 3*	VS 509 2	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		3	< direct >	2	ES30
PE2-80 3**	VW 314 4			3	VP 142	2	ES40
				3	VP 142	2	ES40-HP
				3	VP 118	3	SA-6
				3*	CS 516	2	PDL40
				3*	CS 516	2	PDL40-HP
			0	3	VP 148	1	RE-75
				3	VP 145	2	CS 25
				3	VP 118	2	LM 32
		C .		3	VP 119	2,3	HM 25
	9 9 	Area gantry version * Area gantry, y-axis rotat Mounting area :					
CS, ES	1.5.4	115.4	C A				
3		HM 3 3 2	SA	1 2	UG, GM, 1	2 1 3	PG, GE, SGE
PMP, PMP-c	PEZ, PDZ	PEL, PDL	RM, F	RE	CR, RN	132, RE,	SREH, RA
			1] 3		1	3

Note that there might be different mounting positions from one module to another one.

The required connection elements and the range of support columns are depicted in the catalogue HT accessories.

Slide loads

PDZ-160

Туре	PDZ-160
Max. torque Mx	260 Nm
Max. torque My	550 Nm
Max. torque Mz	550 Nm
$\frac{dx}{dx} + \frac{dy}{dx} + \frac{dx}{dx}$	- < 1
Maximum payload/type	PDZ-160
Installation position (horizontal) for mounting side 3	200 kg
Installation position (vertical) for mounting side 3	200 kg
Assembly sides module mounting horizontal: 3 vertical:	

Calculation of position versus time

The travel times of electrically driven gantry axis are dependent on the useful load, stroke + drive.

Our technicians will be pleased to make an optimum position/time calculation for you based on the gantry axis chosen. For being able to advise you correctly, we need the following data from you.

- Maximum planned stroke length
- Maximum moving mass
- Operation time desired

	PDZ-160	xxxxxxx	хххх	xxxxxxx	xxxxxxx	ххххххх	x	x	x
Order form		Axis	Nominal stroke	Mounting set	Gear	Motor	Position gear	Position angular gearbox	² osition motor plug.

Coordinate system

The coordinate system allows you to define the position of the gear as well as that of the motor plug.



Ordering example 1 without motor



Ordering process

- Select the desired portal axis, the gear and the motor.
- Enter the corresponding red order numbers in the order form in the place of the cross.
- Enter the desired lenght (mm) in the field nominal stroke.
- Select the desired position of the gears as well as the position of the motor plug.
- Enter the corresponding letters from the coordinate system in the order form in the place of the cross.

Third-party motors

If the mounting of a third-party motor is desired the Afag axis can be provided with a gear, including a motor adapter plate for the third-party motor.

External controller

- Mechanical limiting values of the module must be observed (v max., a max.,...).
- The controller parametrisation is carried out by the customer.

Legend order key

- Planetary gearboxAngular gearbox
- Coupling housing

Order key

PDZ-160 /SE-Power/E14xx

PDZ-160	50245033	хххх	XXXXXXXX	ххххххх	XXXXXXXX	X	x	x
	Axis	Nominal stroke	Mounting kit	gear	Motor	ear	ear	tor
	PE	AF	PER	AFR		Position of gear	Assembly direction of the angular gear	Position of the motor connector
		8		<u> </u>		ion	direc	COL
Mounting k	it 50253997	50253999	50253997	50253999		osit	bly d ie ar	otor
1:5	50477900	50467058	50477912	50467070	-	<u>a</u>	th	e Mo
	50477901	50467059	50477913	50467071	🗌 🔷 afag		Ass	of th
l : 10	50477902	50467060	50477914	50467072	BG3			ouo
Mounting k	it 50253998	50254000	50253998	50254000				ositi
1:5	50477903	50467061	50477915	50467073	_			₽.
	50477904	50467062	50477916	50467074	— 🗌 🔷 afag			
1 : 10	50477905	50467063	50477917	50467075	BG4			
Third-party r	notor		KG	AA	5- M0-	X	X	X
				AA	M0	X	X	X
Without gea	r			X	X	X	X	X
Without Mo	tor M0				X	X	X	X
	Servomotor	-31-320VDC-95	0W-45-B-R-x-x	В	50503160	7		
		-31-320VDC-95			50503156			
		-31-560VDC-95		В	50495887			
• Afag		 						
BG3		-31-560VDC-95			50495886			
	Servomotor	-31-560VDC-95	0W-45-B-I-x-x	В	50485436	ך 		
	Servomotor	-31-560VDC-95	0W-45-x-l-x-x		50495885	_		
	Servomotor	-41-560VDC-2.8	3kW-45-B-R-x->	K B	50495890	n		
🗌 🕢 afag	Servomotor	-41-560VDC-2.8	3kW-45-x-R-x-x		50495889			
BG4	Servomotor	-41-560VDC-2.8	3kW-45-B-I-x-x	В	50485437	7		
		-41-560VDC-2.8	-		50495888			
Desition of a		-41-50070C-2.0	JK V V - 4 J - X - 1 - X - X		50455000			
Position of g	ear		<u>^</u>	P_		D		
				JR.		s		
OT T	PT -		at t	pl S		-		
Assembly dir	ection of the a	ingular gear		0			Α	
	1	Ŕ		4	В		В	
- So			- Ale				ο	
				A			U	
~	· ·	~	~	Ů				_
Position of the connector	ne motor			0				A
			PB	↓ .	В р	0		B
			A		· · · ·			0
	be turned 180						S	P S
	further inform	nation in the	()	(el x	(a) *	Ú		
perating m	anual.		\checkmark	\checkmark	\checkmark			U

AA: Upon request B: Motor with brakes BG: Motor size KG: Coupling housing PE: Planetary gearbox PER: Angular gearbox AF: Planetary gearbox, low-backlash AFR: Angular gearbox, low-backlash



Portal axes PEZ & PDZ PDZ-200



- The most rigid portal axes
- Single or double guide
- Fully symmetrical

afag.com

Dimensions and dimension drawings

А

В

С

Н

PDZ-200
Module length (stroke + 662) mm
Lubricator nipple
8x both sides M8

Module stroke xxxx mm





Technical data



PDZ-200	
Operating temperature	10 - 40 °C
Storage temperature	0 - 50 °C
Humidity	< 90 %
Туре	PDZ-200
Order number	50228209
Max. stroke	5260 mm
Net weight	35.6 kg (at 0 mm stroke)
Moving weight	11.8 kg
Weight/100 mm stroke	2.5 kg
Cross-section profile W x H	200 x 114 mm
Module length	H + 662 mm
Toothed belt width	100 mm
Groove size (below/side)	12/8 mm
Groove distance (below)	150 mm
Hollow shaft Ø	55 mm
Number of linear guides	2 pcs
Torque	178.3 Nm
Protection type	IP 30
Feed constant	280 mm/U
Max. speed v	*5 m/s
Max. acceleration a	*50 m/s ²
Max. circumferential force	4000 N
Repeat accuracy	+/- 0.05 mm
Mounting position	-
	· · · · · ·

The technical data pertains to Afag standard test conditions.

Note: The mounting sets, gears, motors, controllers and cables can be foand in the corresponding chapters. Cleanroom class ISO 14644-1, class ISO 7

*The maximum values listed above depend on the application and must not be combined. In case of doubt, please contact your Afag partner.

Inlcuded in the delivery

(Catalogue HT accessories)

1x Sensor set portal axes [p. 321]

Accessories

- Stroke limitation PDZ-200 [p. 321]
- Load transmission unit PEZ-100/PDZ-200 [p. 318] (Catalogue HT accessories)
- INI 8x4.7x16-Sn2.0-PNP-NC-M8x1
- T-nut M10
- Connecting set VS 510
- Mounting set 075
- Mounting set 090
- Mounting set 100
- Mounting set 120
- Planetary gearbox PE090
- Planetary gearbox PE120
- Planetary gearbox AF075

- Planetary gearbox AF100
- Angular gearbox PER090
- Angular gearbox PER120
- Angular gearbox AFR075
- Angular gearbox AFR100
- Servomotor-41-560VDC-2.8kW
- Servomotor-51-560VDC-5.0kW
- Servo controller SE-Power
- Servo controller E14xx

Warranty: 24 months following commissioning, but a maximum of 27 months following delivery

afag.com

Preferred combinations



Note that there might be different mounting positions from one module to another one.

The required connection elements and the range of support columns are depicted in the catalogue HT accessories.

Slide loads

Туре		PDZ-200
Max. torque Mx		500 Nm
Max. torque My		930 Nm
Max. torque Mz		930 Nm
Mx S Ny Y	$\frac{Mx}{Mx \max} + \frac{My}{My \max} + \frac{Mz}{Mz \max} < 1$	
Maximum payload/type		PDZ-200
Installation position (horizontal) for mounting side 3		300 kg
Installation position (vertical) for mounting side 3		300 kg
Assembly sides module mounting horizontal: 3	vertical:	

Calculation of position versus time

The travel times of electrically driven gantry axis are dependent on the useful load, stroke + drive.

Our technicians will be pleased to make an optimum position/time calculation for you based on the gantry axis chosen. For being able to advise you correctly, we need the following data from you.

- Maximum planned stroke length
- Maximum moving mass
- Operation time desired

PDZ-200	ххххххх	хххх	xxxxxxx	ххххххх	xxxxxxx	x	x	x
Order form	Axis	Nominal stroke	Mounting set	Gear	Motor	Position gear	Position angular gearbox	osition motor plug.

Coordinate system

The coordinate system allows you to define the position of the gear as well as that of the motor plug.



Ordering example 1 without motor

PDZ-200	50228209	2000	X	X	X	x	X	x	
					~				i and
Ordering exam	ple 2 with n	notor							
PDZ-200	50228209	2000	50254004	50467064	50245911	Р	X	0	
									0

Ordering process

- Select the desired portal axis, the gear and the motor.
- Enter the corresponding red order numbers in the order form in the place of the cross.
- Enter the desired lenght (mm) in the field nominal stroke.
- Select the desired position of the gears as well as the position of the motor plug.
- Enter the corresponding letters from the coordinate system in the order form in the place of the cross.

Third-party motors

• If the mounting of a third-party motor is desired the Afag axis can be provided with a gear, including a motor adapter plate for the third-party motor.

External controller

- Mechanical limiting values of the module must be observed (v max., a max.,...).
- The controller parametrisation is carried out by the customer.

Legend order key



- Coupling housing

Order key

PDZ-200 /SE-Power/E14xx



AA: Upon request B: Motor with brakes BG: Motor size KG: Coupling housing PE: Planetary gearbox PER: Angular gearbox AF: Planetary gearbox, low-backlash AFR: Angular gearbox, low-backlash

Load transmission unit PEZ-52	PEZ-52
Order number	50396400
Net weight	1.579 kg
Suitable for	PEZ-52
A	Required length in mm



Load transmission unit PEZ-65/PDZ-128	PEZ-65 / PDZ-128
Order number	50267101
Net weight	3.276 kg
Suitable for	PEZ-65 PDZ-128
Α	Required length in mm



Load transmission unit PEZ-80/PDZ-160	PEZ-80 / PDZ-160
Order number	50267102
Net weight	4.948 kg
Suitable for	PEZ-80 PDZ-160
A	Required length in mm



Load transmission unit PEZ-100/PDZ-200	PEZ-100 / PDZ-200
Order number	50267103
Net weight	4.85 kg
Suitable for	PEZ-100 PDZ-200
A	Required length in mm



Handling technology HT Components linear 293

Sensor slot cover PEZ/PDZ	PEZ/PDZ
Order number	50247660
Net weight	0.011 kg
Suitable for	all PEZ and PDZ
Α	Required length in mm



Stroke limitation PEZ-52	PEZ-52
Order number	50403195
Net weight	0.195 kg
Suitable for	PEZ-52





Stroke limitation PEZ-65	PEZ-65
Order number	50281376
Net weight	0.275 kg
Suitable for	PEZ-65







Stroke limitation PEZ-80	PEZ-80
Order number	50281045
Net weight	0.542 kg
Suitable for	PEZ-80

Order number 50281046 Net weight 0.646 kg PEZ-100 Suitable for





50403196

0.358 kg

PDZ-128

Order number

Net weight Suitable for





Stroke limitation PDZ-160 Order number	PDZ-160
	50281047
Net weight	0.675 kg
Suitable for	PDZ-160



Stroke limitation PDZ-200	PDZ-200
Order number	50281048
Net weight	0.908 kg
Suitable for	PDZ-200





Sensor set portal axes [p. 321]	Sensor-Set
Order number	50318206
Net weight	0.006 kg
Suitable for	all PEZ and PDZ

